▲中山縣第八區馬山張族忠和公司金山庄緊要廣告……僑胞注意

啟者本公司開張以來業有廿載舖址一向設在本鄉以致稍遠梓里到來寄信或收信銀每感跋涉之苦因此今年特在斗門墟正街分設支店一間以資利便然本公司之創設乃係壹鄉組織合族田產負擔而成交收快捷保無拖欠之虞比諸私人性質開辦者不同所用職員概係老成持重且妥有全房嘗產担保方得充任更無虧空逃逋之弊貴客有意垂顧請照下列西字門牌寄來無悞祈爲留意賜顧是所厚望焉

香港上環禧利街

門牌十四號

忠和公司

CHUNG WO CO.
No. 14 Hillier St.
Hong Kong.

香港上環禧利街十四號忠和公司謹啟

正舖馬山珠璣鄉

分店斗門墟正街

每對 $4.85

女靴　新款、自然、及價相宜、稱爲Sweetheart靴

男靴　稱爲York靴是加拿大最相宜之價

EVANS SHEPPARD CO.
417 West Hastings St.
喜市定街西四壹七號(意允市一拾核)公司啟

▲云埠致公堂廿五年職員表

名譽會長　張椿傑

正盟長　李希寶　副　張惠介
正會長　鄭振秀　副　陳治安
正議長　林明心　副　關　强
正書記　蔣安翹　副　謝汝慈
正理財　黃增業　副　羅傳護　陳宜顯　陳　賢
正監督　陳宜談　副　李灼南　馬　享
正外交　阮宗豪　副　王華斌　梅　學　薛金麗
核數員　譚聘時　陳　炳　庶務員　湯保　伍勳賢
催收員　鄭煜南　張四和　廖　喜　曾荔燕
幹事部　高文朗　羅壽山　梅　貴　趙秀榮　蔡冠英　馬立民
調查部　廖永年　馬放山　徐如欣　溫道沛　周　槐　曾　京
宣傳部　陳鶴耀　馬德洽　司徒捷予　鄭海生　曾準　黃少波
評議部　許昌平　岑嘉旺　鄭齊女　馮萬源　吳槐煜　鄭泗龍
唐君碩　容月池　馮燮坤　周弁彪　張明益　唐自璉
蔣　義　羅護世　周耀初　黃紀松　胡其光　馬洪恩
黃華燦　黃兆欽　伍勳炳　黃敢莊　馬如蘭　梁耀根
彭盤光　馬光週　吳景辰　鄭瑞鈿　馬福記　馬兆槐
陳宜棠　馬德潤　陳孟沛　陳賡棠　阮本祝　鄭帝曉
何貽亮　蔡振華　陳明堯　李　炎　薛聖接　林英鳳
陳優謀　薛覺慶　黃　來　岑漢傳　黎焜榮　鄭樹業
何貽泰　宋甘泉　胡　洪　吳國華　湯緒文　黎　惇
岑禮傳　伍大成　龔開順　鄭懋敬　宋叙天　張瑞棠
張　權　曾北解　吳　兆　馮　華　劉　祥　曾旺
岑　休　蔣　德　高　聰　呂　禮　李乙垣　廖平安
董事部
文事科　劉孔正　余悅章　馬大莊　林翰元　盧敢振
蔣安翹　龔德添　趙錦田　林杏舉　黎宗煊
蘇其桂　黃增業　黃攜照　鄭松煦
武備科　林　榮　朱箕燃　陳宜談　劉棣全　梅　學
吳英樓　羅傳護　駱　莊
幹事科　黃傳彩　鄭煜南　林三合　周文喜　廖崇籌
陳根源　蘇光乾　廖造喜

惡頓烟絲●係用最良好之威振尼亞烟葉而製成者●請君試用一包●便知人人寧願用此較好之煙絲矣●

請用櫈地架利或福烟仔紙捲

惡頓幼嫩烟絲

915

▲廣東新聞▲

●番禺縣長

提倡種麥之進行

廣州訊　提倡冬耕　栽植雜糧　歷經政府勸辦　但一般農佃　尚多墨守舊法　故步自封　番禺縣長林世恩　有見及此　以非力倡冬耕　不足以增加生產　復興農村　際斯晚造登場　亟應援照成案　切實推行　以期有濟　且查番縣冬耕農作　以種麥爲最宜　以其性質耐寒　而不須擇地　其需水分甚寡　而不必過於施肥　且麥含蛋白質甚富　而爲有益之食料　其播植時期及其收成期　晚造登場之候　時期　又適在來年春耕之前　且此頃麥類　歐美各國　皆視爲主要之粮食　而我國麥料　極形缺乏　每年購入麵粉　爲數不貲　若不急起直追　自謀供給　何以增國產而挽利權　即或農佃財力稍遜　而未能播麥者　亦須施種各種雜糧　如馬鈴薯瓜豆之屬　總期地無遺利　有備無荒　至於批耕田地　在此冬季多種雜粮　一造乃屬佃戶　格外勤勞　自食其力　於早造種稻　並無妨碍　即田主固有主權　亦無損害　林氏因此　昨乃本斯意　佈告各區鄉農佃　遵照辦理　並爲制裁田主　橫加干涉　及恃强阻撓　藉端留難起見　特令准各戶佃　隨時呈訴依法懲辦　河南各鄉奉命後　現已緊趕播種　而同時河南第三區公所並定於十一月廿九日　召集河南鄉所專員　開一聯席會議　討論一切進行辦法云

澳門取銷憑單後

▲持單者紛紛兌現

澳門訊　澳門金融整理會自宣佈取銷各銀號銀櫃之憑單後　金融爲之一變　一般存有憑單者　先後持往兌回現銀　有憑單發出之銀號　紛紛預備現欵應付　幸無若何之混亂情形　惟西紙突然狂跌　且其價又不一致　有等每元加二零　有加一八　或加一五　至昨十五午其價仍然如是　但與銀號購買西紙則報價每元加二五　以故存有西紙過多之人無不恐慌　至其狂跌原因　聞係因取銷銀號發憑單　各家銀號須籌備銀毫應付將憑單兌回　故市面銀根短少　又值市面西紙過多所致云云　又各銀業代表前日假座商會討論取銷憑單事　因時間短促　深恐發生擠兌　最好限至本年夏曆年底止　正月初一實行禁用　并準由銀業行聯同發通告　限由禁用之日起三個月內兌現　逾期作爲無效　以免官廳誤會　至統一幣制　實屬有害無利　但因開會時間短少　未能將理由詳述　乃定由十一月十六日早期六下午再行召集討論云

各行舖客對按櫃金問題

▲將聯請政府交回銀毫

廣州實業聯合會　近因商店按櫃金交回法幣一事　業經召集各會員決議呈請財廳　准以法幣交回按櫃　不得勒索銀毫　以符功令　現財廳對此案尚未批復　而各行商舖客則已紛起反對　昨米業粉麵茶点汽車找換糖麵各公會　紛據會員投訴　反對實業聯合會請求　唯一理由　係以舖客所交按櫃金　併不計算利益　原屬寄存性質財廳經明令規定　凡卻寄存性質者自應交回銀毫　而實聯會請求　係爲舖主一方面利益主張　亟應聯請財廳　予以批駁　同時永漢惠愛一德各馬路舖客　連日亦紛紛籌議聯請政府維持舖客利益　要求明定按櫃金一項　應照約交回銀毫以息糾紛　聞各行公會對此事　擬採取一致動作　先行投訴商會　以憑酌定應付辦法

▲雲埠致公堂收到各會員捐年芳名列后

林時美　陳麗婷　馬庚辛　劉　來　宋　寬　甄　培
宋時添　馬世逵　甄良浩　廖敢烈　蘇百鉅　梁　成
黃紀松　林　春　馮萬源　馬恒璧　廖　胺　吳　生
龔德添　黃少波　謝　智　馬綿任　鄭炳昌　莫瑞麟
蔡　棠　陳明達　曾錦裘　梁　嵩　湯　開　鄭　東
關崇燦　鄭　祺　鄧　沖　向秀蘭　劉孔正　馮燮坤
周耀初　吳　兆　李矩耀　龔　廸　林五山
駱　莊　林　榮　陳　賢　何　榜　甄　江
馬子元　薛庭進　鄭長權　盧敢振　馬榮福
何少清　簡庚福　許昌平　吳國華　曾玉麟　劉　優
以上廿三年
馬恒淦　湯緒文　馬庚辛　高　聰
周南星　吳堅玲　龔開順　胡榮宗
馬如蘭　劉國昌　蔡　想　黎焜榮
周業泰　趙蔭南　曾　準　宋　寬
林時美　鄭　烱　黎焜榮　宋時添
陳麗婷　黃敢莊　曾　京　陳　想
何貽泰　鄭　合　宋時添　蘇百鉅
劉　寬　崔　軻　陳　培　梁伯淵　梁　成
阮宗豪　胡鳳初　甄　亮　廖敢烈　黃紀松
何貽泰　梁　成　朱　亮　趙慧文　甄良浩
伍　安　黃紀松　唐　樂　梅　學　梅　貴
劉　寬　甄良浩　曾　京　黎　卯　馬恒璧
容學柱　梅　貴　宋時添　馬洪恩　黎　卯
岑　炎　馮萬源　陳明達　蘇百鉅　吳松茂
岑　杰　雷維意　鄭炳昌　趙慧文　馬洪恩
岑　江　陳明堯　蘇其桂　梅　學　馬恒璧
陳優謀　吳　來　鄭晃　黃　來　黎　卯
謝　悅　林明心　黃　來　吳槐煜　馬大莊
劉　寬　彭　光　陳麗婷　陳　賢　慶　譚聘時
張滿記　張　烈　胡榮宗　陳　九　黃傳彩
岑　杰　馬　煦　蔡　想　譚聘時　陳裕中
岑　炎　馬福記　黎焜榮　余悅章
岑　休　何貽泰　宋　寬　林保安
龔　迪　吳景辰　陳　想　謝容添
岑　炎　伍　安　蘇百鉅　林保安
李乙垣　阮宗豪　梅　學　鄭晃
張　權　容學柱　林杏舉　蘇其桂
梁　嵩　岑　炎　鄧　沖　梁　波
梁　嵩　岑　杰　周在彪　許兆郁
梁　嵩　岑　炎　陳明達　林杏舉
梁　嵩　龔　迪　麗　蟾　曾錦裘
梁　嵩　陳　權　鄭振瓊　鄭懋敬
梁　嵩　雷錦容　岑卿扳　曾荔燕
梁　嵩　駱　莊　馮　華　鄭達觀
梁　嵩　吳英樓　馬綿任　馬綿任
梁　嵩　陳　賢　鄭　東　鄭　東
梁　嵩　林　榮　黃傳彩
梁　嵩　薛庭芳　曾北解
梁　嵩　薛庭進　周耀初
梁　嵩　黎宗煊　馮變坤
梁　嵩　薛覺慶　李蘭芳
梁　嵩　駱　莊　周耀初
梁　嵩　何少清　趙惠南
梁　嵩　簡庚福　高文朗
梁　嵩　黎　牌　吳　兆
梁　嵩　薛庭芳　李矩耀
梁　嵩　黎宗煊　陳孟沛
梁　嵩　薛覺慶　陳根元
梁　嵩　楊子順　陳孟沛
梁　嵩　莫瑞麟　高文朗
梁　嵩　曾　柏　周耀初
梁　嵩　曾　本　趙惠南
梁　嵩　馬恒羨　李蘭芳
梁　嵩　周業泰　曾北解
梁　嵩　廖　玖　曾錦裘
梁　嵩　趙　槐　鄭懋敬
梁　嵩　何月卿　陳明達
梁　嵩　湯緒文　麗　蟾
梁　嵩　以上廿四年　鄭振瓊
梁　嵩　蔣　義　鄭懋敬
梁　嵩　李百進　以上廿五年　曾荔燕
梁　嵩　以上廿三年　馮　華
梁　嵩　鄭達觀
梁　嵩　馬綿任
梁　嵩　鄭　東
梁　嵩　黃傳彩
梁　嵩　曾北解
梁　嵩　周耀初
梁　嵩　馮變坤
梁　嵩　李蘭芳
梁　嵩　周耀初
梁　嵩　趙惠南
梁　嵩　高文朗
梁　嵩　陳孟沛
梁　嵩　吳英樓
梁　嵩　陳　賢
梁　嵩　林　榮
梁　嵩　薛庭芳
梁　嵩　薛庭進
梁　嵩　黎宗煊
梁　嵩　薛覺慶
梁　嵩　駱　莊
梁　嵩　何少清
梁　嵩　簡庚福
梁　嵩　許昌平
梁　嵩　吳國華
梁　嵩　曾玉麟
梁　嵩　劉　優
梁　嵩　以上廿三年

▲雲高華海宴公所廿五年職員表

常務委員　甄焯光　甄志慶　衞昌世　黃家鼐　顏灝禮
執行委員　甄焯光　蘇其桂　甄其明
候補執委　朱浚裘　甄常光　鄭帝曉
監察委員　馬洪恩
候補監察　李偉祝　趙培湘
文書主任　伍時逢　陳立配
科員　李棣衍
科員　鄭文生　蘇光乾
科員　趙不滉　趙善杖
交際主任　蘇世康　張其祿　馮賢珍
科員　陳晟光　鄭錦炎　阮世瑚　甄良鎡
會計主任　馬洪恩　黃家鼐　甄廷傑
科員　鄭彰奇　鄭彰溢　甄慧明　蘇其桂
宣傳主任　朱浚裘　甄慧明　趙善銘
科員　鄭文生　趙善杖　張其富
青年主任　陳立配　馮賢珍　趙善銘
科員　蘇其桂　陳立配
庶務主任　朱土源　馬崇廣
科員　趙培洽　陳璋中
陳沛中

統新藥行

曹曹曹曹

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

通訊地址　羅省分行

▲止痕仙露有奇功

統新先生鑒余前購得先生所製之皮膚止癢水用之有功又敝友患手起粒痕癢數年用盡中西醫藥無効余俾的此藥水與他搽之亦即見功真妙藥也　陳彥達上

Chong Hing P.O. Box 126 Chemainus, B.C.

△立止扯氣丸

每打三員半　初起日久無不應效

△夜夢遺精丸

每兩一元二毛五　兼治無夢滑洩二兩見功

△咳血吐血丸

每兩壹元二五兼治痰中帶血一兩見功

△大便下血丸

每兩一元二毛五　輕者二兩重者數兩見效

△新久白濁丸

每盒一元二毛五　新久刺否早起封頭均合

△消粒解毒丸

每兩一元二毛五　血毒濕毒癬粒食之斷尾

△皮膚止癢水

每樽一元二毛五　濕毒癬粒痕癢一搽即好

△外治如聖膏

每盒一員半　爛脚瘡科跌打刀傷均合

△填精補腎丸

每兩一員半　統治腎虧陽萎精虛血弱

夜尿多

腰痛脚凍　一二三兩收效

▲轉弱回強

統新先生鑒前購貴行之填精補腎丸服後一切虛弱敗病立即擯除此丸可謂名寔相符矣　關容白

Quon Young P.O. Box 563 Swift Current Sask. Can.

▲曹先生確係拿手

敢者弟患痔瘡症曾請西醫治理共兩個半月連割三次不特無法收效反變爲瘺症膿血淋漓可不悶哉故此轉計將疾患繕函求曹先生設法幸蒙先生配藥寄來照單施用果見有功不滿一月完全痊愈正所謂藥到回春名不虛傳特登數言俾患者知國手之所在焉

旅加拿大西裸市埠馬軒利恭頌

Henry Mah Tip P.O. Box 453 Camrose, Alta. Can.

▲恭頌良醫

曹統新先生暨令郎容堅均鑒敝友久患毒症皮膚起粒痕癢難堪屢醫無效弟於是代函求先生治理幸蒙付藥前來內外兼施計求醫不過六禮拜之久五年頑症一掃而光感佩之餘特字申謝並望登於告白俾病者知所問津爲盼

紐約干和埠陸棠上言

Look Tong, Cornwall Inn,
Cornwall-On-Hudson, N.Y.

▲白濁遇良醫

曹統新醫士暨容堅先生鑒弟前患白濁症蒙先生付來藥料照信施用不及三天痊愈無病幸賴先生良醫妙藥自當感德不忘矣　余棠字奉

Yee Hong 1025 State Street Barbara, Calif.

曹統新男容堅內外全科精理咳血花柳白濁疳疔痔瘡雜症發售經驗良藥倘蒙僑胞問症取藥一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈